



model  
**RYM08-Y**

**Інструкція з експлуатації  
електричної йогуртниці**  
220-240В, 50/60Гц  
15 Вт





model  
**RYM08-Y**

## ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

*Дякуємо Вам за те, що обрали прилад бренду Rotex. Йогуртниця Rotex - прилад нового покоління, яка пройшла незалежні дослідження. Прилад розроблений в унікальному і вишуканому дизайні. Цей прилад є безпечним і практичним; ним легко, зручно користуватись, і з його допомогою можна зробити поживні та смачні йогурти.*

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель RYM08-Y	Вмісткість 0,9 л
Номінальна напруга 220V-240V	Номінальна потужність 15 Вт

## ОСОБЛИВОСТІ

1. Новітній модний дизайн з неповторним стилем.
2. Унікальна технологія термостійкості зберігає активність молочнокислих бактерій.
3. Можливість, спостерігати процес роботи крізь прозору кришку контейнера.
4. Використання автоматичного термостата РТС, задля безпеки та економії енергії.
5. Герметична конструкція, що запобігає забрудненню продуктів під час роботи приладу.
6. Використання контейнерів, з високим рівнем термостійкості за стандартами ROSH і FDA.



model  
**RYM08-Y**

## ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

### ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Перед використанням переконайтеся, що робоча напруга у електромережі відповідає зазначеній на упаковці.
2. Якщо кабель живлення приладу пошкоджений, він повинен бути замінений відповідним фахівцем компанії виробника або призначеним сервісним центром, щоб запобігти небезпеці.
3. Не використовуйте легкозаймисті матеріали біля приладу.
4. Забороняється вставляти або витягувати вилку мокрими руками, це може призвести до ураження електричним струмом.
5. Не використовуйте для чищення абразивні засоби і не занурюйте весь пристрій у воду, щоб уникнути пошкодження приладу.
6. Не дозволяється вносити зміни або ремонт цього приладу не фахівцями.
7. Не використовуйте продукт на нестабільній, вологій поверхні або поблизу від інших джерел тепла.
8. Тримайте прилад у місцях, недоступних для дітей.



model  
RYM08-Y

## ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

### 1. ВИГОТОВЛЕННЯ ЙОГУРТУ

#### 1. Стерилізація

Використовуйте гарячу кип'ячену воду щоб вимити і дезінфікувати контейнер і його кришку, ополосніть їх на протязі 1 хвилини або більше. Примітка: дозволяється мити тільки контейнер і його кришку, мити корпус та кришку приладу кип'ятком – **забороняється**.

#### 2. Приготування

Метод: відповідно пропорцій додайте інгредієнти у контейнер або скляну чашу і добре їх змішайте.

**A.** Свіже молоко (кип'ячене) + закваска (або 5% від загального обсягу кінцевого продукту, чистого охолодженого йогурту)

**B.** Пастеризоване молоко (у герметичній упаковці) + закваска (або 5% від загального обсягу кінцевого продукту, чистого охолодженого йогурту)

**C.** Сухе молоко (розведене з водою і приготоване) + закваска (або 5% від загального обсягу кінцевого продукту, чистого охолодженого йогурту)

**D.** Соеве молоко (приготоване) + закваска (або 5% від загального обсягу кінцевого продукту, чистого охолодженого йогурту)

#### Примітки:

- Будь ласка, перевірте термін споживання вище вказаних інгредієнтів.
- Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій при додаванні закваски.



model  
RYM08-Y

## ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

c. Будь ласка, дотримуйтеся пропорцій молока рекомендованих виробником, при приготуванні сухого молока

d. Соєве та сухе приготоване молоко повинно охолонути до 40°C, перед додаванням закаваски.

### 2. ФЕРМЕНТАЦІЯ

**(A)** Застосовуйте метод, який описано нижче, при використанні приладу при підвищеній температурі навколишнього середовища

(1) Закрийте контейнер, який містить готову суміш, потім встановіть контейнер у ємність для бродіння та закрийте кришкою. Підключіть прилад до електромережі.

(2) Контроль часу: Зазвичай час бродіння встановлюється між 7 і 9 годинами. При використанні крижаного йогурту як ферменту бродіння, встановіть час бродіння час між 5 та 8 годинами.

(4) Після закінчення приготування, вимкніть прилад з розетки.

**(B)** Застосовуйте цей метод при використанні приладу у зимовий період або при низькій зовнішній температурі.

(1) Закрийте контейнер, який містить готову суміш, потім встановіть контейнер у ємність для бродіння та закрийте кришкою.

(2) Додайте теплу воду (40°C-60°C) у ємність для бродіння.

(3) Підключіть живлення. Встановіть час: як правило, час бродіння встановлюється між 7 і 9 годинами. При використанні крижаного йогурту як ферменту бродіння, встановіть час бродіння час між 5 та 8 годинами.

(4) Ввімкніть прилад, щоб він приступив до роботи.



model  
RYM08-Y

## ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

### 3. ЗБЕРІГАННЯ

Щойно приготований йогурт можна вживати в їжу, але він може бути смачнішим, якщо йому дати настоятися декілька хвилин. Якщо Ви не любляєте охолоджену їжу можете додати соус і з'їсти його відразу. Але якщо Вам не подобається тільки що приготований йогурт, Ви можете покласти його у контейнер або скляну чашку і поставити у холодильник. Йогурт буде більш ароматним з більш насиченим смаком після 24 годин його охолодження.

**Примітка:** період охолодження не повинний перевищувати 10 днів. Найкращі смакові якості йогурт набуде за 3 дні, так як активність кисломолочних бактерій у йогурті буде найвищою у цей час.

### 4. ПРИПРАВИ

За власним смаком можна додати спеції (фруктовий сік, фруктоза, мед, шоколад та ін.) до йогурту.

#### **ПОРАДИ:**

A. Якщо після бродіння виділяється поганий запах і газу, це означає що вода або молоко були забрудненими. Ви повинні викинути цей продукт.

B. Якщо час бродіння встановлено довше, ніж потрібно, у продукті може виділитись рідина (рідина світло-жовтого кольору – сироватка), кисла за смаком. Це нормальне явище, сироватку (в якій багато молочної кислоти, вітаміну B і т.д.) можна пити або змішувати з продуктами харчування.

C. Продукт, приготований за допомогою цього приладу підходить для дітей: Ви можете обрати яке молоко використовувати:



model  
**RYM08-Y**

## **ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ**

незбиране молоко або свіже, для дітей або осіб з надлишковою вагою або ожирінням ми пропонуємо обирати молоко з низьким вмістом жиру, сухе знежирене молоко або свіже молоко (можна додати фруктозу для прискорення ферментації молока, і виключити використання приправленого молока).і

### **РОЗІГРІВАННЯ МОЛОКА**

1. При використанні у зимовий період або за умов низької температури навколишнього середовища, додати теплу воду (40°C-60°C) у контейнер для бродіння, і не перевищуйте рівень води відміченого лінією. Не додавайте воду у контейнер для бродіння при температурі навколишнього середовища вище 40°C.
2. Встановіть підставку для пляшечки у прилад.
3. Встановіть пляшечку з молоком і накрийте кришкою
4. Ввімкніть прилад, щоб він приступив до роботи.



model  
**RYM08-Y**

## ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ

### ЧИСТКА І ДОГЛЯД

1. Будь ласка, вийміть вилку з розетки після роботи. Потім очистіть прилад після повного охолодження.
2. Будь ласка очистіть прилад одразу після роботи, з тим щоб уникнути неприємного запаху продукту.
3. Не використовуйте бананове масло, бензин та ацетон, чистячий порошок, жорстку щітку з нержавіючої сталі і так далі, щоб вимити прилад.
4. Не мийте корпус прилада водою, його можна протерти вологою м'якою тканиною. Інші з'ємні частини можуть бути безпосередньо поміщені воду з миючим засобом.
5. Прилад, треба тримати у сухому і вентилярованому місці для запобігання осідання вологи у двигуні, якщо ви плануєте не використовувати його протягом тривалого часу.
6. За будь-яких проблем які виникають з приладом, будь ласка, відправте його у відділ обслуговування нашої компанії або зв'яжіться з сервісним центром, ніколи не розбирайте його власноруч, та не дозволяйте робити це іншим, не компетентним особам.





model  
**RYM08-Y**

## УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

### ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Компанія Rotex висловлює подяку за Ваш вибір і гарантує високу якість та бездоганне функціонування придбаного Вами виробу при дотриманні правил його експлуатації. Термін гарантії на всі вироби – 12 місяців з дня придбання. Даним гарантійним талоном Rotex підтверджує справність даного виробу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника. Гарантійний ремонт може бути проведений у авторизованому сервісному центрі на території України.

### УМОВИ ГАРАНТІЇ:

1. Справжня гарантія має силу при дотриманні наступних умов:
  - правильне і чітке заповнення гарантійного талона з зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу і печатки фірми-продавця у гарантійному талоні і відривних купонах;
  - наявність оригіналу квитанції (чека), що містить дату покупки.
2. Rotex залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні у випадку ненадання вищезгаданих документів або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.Й
3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, встановлення, налаштування виробу вдома у власника.
4. Не підлягають гарантійному ремонту вироби з дефектами, що виникли унаслідок:
  - механічних пошкоджень;
  - недотримання умов експлуатації або помилкових дій власника;



model  
**RYM08-Y**

## УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

- неправильного встановлення, транспортування;
- стихійних лих (блискавка, пожежа, повінь і т.п.), а також інших причин, що знаходяться поза контролем продавця і виробника;
- попадання всередину виробу сторонніх предметів, рідин, комах;
- ремонту або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
- використання приладу в професійних цілях;
- відхилень від Державних технічних стандартів живлячих, телекомунікаційних і кабельних мереж;
- при виході з ладу деталей, що мають обмежений термін служби.

5. Справжня гарантія не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.



model  
**RYM08-Y**

## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Даний виріб призначений тільки для побутового застосування!

### **I. ТЕРМІН ГАРАНТІЇ ЯКОСТІ І ВІДПОВІДНОСТІ ЗАЯВЛЕНОМУ ТЕХНІЧНОМУ СТАНУ СКЛАДАЄ:**

- 1) На виріб – 12 місяців з дня його продажу (підтверджується товарним чеком);
- 2) На замінені після закінчення гарантійного терміну вузли, агрегати і запасні частини – 30 днів з дня їх установки у виріб (підтверджується в гарантійному талоні відповідною відміткою з круглою печаткою сервісного підприємства).
- 3) При обміні товару на аналогічну модель у гарантійному талоні вписується дата продажу товару та дата ремонту товару шляхом обміну.

### **II. ВИМОГИ ДО ПРЕТЕНЗІЇ.**

З метою посилення відповідальності експертів за висновок, претензії що до якості виробу і його технічного стану, приймаються тільки в уповноважених сервісних підприємствах, а також у сервісних відділах роздрібною торгівельної мережі, де був придбаний виріб.

### **III. ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ:**

- 1) Гарантійний ремонт виробу здійснюється вказаним в гарантійному талоні або іншим уповноваженим сервісним підприємством.
- 2) У разі проведення гарантійного ремонту гарантійний термін на сам виріб і його комплектуючі частини, які не були замінені при ремонті, продовжується на термін перебування виробу у ремонті.



model  
**RYM08-Y**

## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

### **IV. ВАЖЛИВО! ГАРАНТІЯ НА ВИРІБ ВТРАЧАЄ СИЛУ У РАЗІ, КОЛИ:**

- 1) Виріб не має цього гарантійного талона.
- 2) Гарантійний талон заповнений частково або неправильно і/або з виправленнями без їх підтвердження Продавцем;
- 3) Серійний номер на виробі видалений або пошкоджений, якщо він там був передбачений і раніше був записаний до гарантійного талону.
- 4) Ремонтні роботи проведені сервісним підприємством, не уповноваженим на даний вид діяльності (підтверджується Договором або одноразовою угодою).
- 5) Без узгодження з Продавцем до виробу внесені конструктивні зміни (підтверджується експертним висновком).

### **V. ГАРАНТІЯ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ВИРОБУ ЯКОСТІ НЕ РОЗПОВСЮДЖУЄТЬСЯ НА ВИПАДКИ, КОЛИ НЕСПРАВНОСТІ ВИРОБУ БУЛИ ВИКЛИКАНІ:**

- недбалим поводженням з ним і неправильною його експлуатацією (наприклад – експлуатація в умовах «не побутового характеру», де використання виробу непридатне через зміну його статусу як «прилад побутового призначення»; експлуатація з порушенням вимог загально прийнятих правил безпеки при експлуатації електричних приладів, недотриманням інструкції по монтажу і експлуатації, і т.д.);
- неправильними монтажними і/або пусконалагоджувальними роботами;



model  
**RYM08-Y**

## ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

- транспортними та механічними пошкодженнями;
- використанням неякісних або невідповідних витратних матеріалів;
- підключенням виробу до комунікацій і систем (електроживлення, водопровід, каналізація), не відповідним вимогам національних Державних стандартів;
- природними явищами, стихійними лихами, пожежею і т.д.;
- попаданням у виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, тварин, комах і таке ін.

## **VI. НА КОРИСТЬ ВАШОЇ ВЛАСНОЇ БЕЗПЕКИ!!!**

Ремонт і обслуговування виробу повинні здійснюватися тільки фахівцями сервісних центрів, навченими і атестованими на проведення подібних робіт. Будь ласка, запитуйте у Продавця інформацію про найближчий сервісний центр, уповноважений на проведення монтажних і/або пусконаладжувальних робіт.

Адреси і телефони додаткових уповноважених Дистриб'ютором сервісних центрів, ви зможете дізнатися у вашого Продавця.



model  
**RYM08-Y**

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Артикул

Виробничий номер

Дата продажу

Штамп магазину

Підпис продавця

Підпис покупця, що підтверджує ознайомлення і згоду з умовами безкоштовного сервісно-технічного обслуговування виробу, а також відсутність претензій до зовнішнього вигляду та кольору виробу.



model  
**RYM08-Y**

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ROTEX	ROTEX	ROTEX
ГАРАНТІЙНИЙ КУПОН №3	ГАРАНТІЙНИЙ КУПОН №2	ГАРАНТІЙНИЙ КУПОН №1
Артикул.....	Артикул.....	Артикул.....
Виробничий номер.....	Виробничий номер.....	Виробничий номер.....
Адреса/телефон клієнта .....	Адреса/телефон клієнта .....	Адреса/телефон клієнта .....
Дата прийому.....	Дата прийому.....	Дата прийому.....
Дата видачі.....	Дата видачі.....	Дата видачі.....
Дефект .....	Дефект .....	Дефект .....
Підпис, печатка .....	Підпис, печатка .....	Підпис, печатка .....

